

Саламанка



www.spain.info



▲ ПЛОЩАДЬ ПЛАСА-ДЕ-АНАЙЯ

Министерство промышленности, торговли и туризма

Издательство: © Turespaña

Авторы: Lionbridge

ISSN: 086-18-011-8

БЕСПЛАТНЫЙ ЭКЗЕМПЛЯР

Содержание этой брошюры было тщательно проработано. Однако если вы обнаружите какую-либо ошибку, помогите нам ее исправить, отправив письмо по электронной почте по адресу brochures@tourspain.es

Обложка: Кафедральный собор Саламанки

Фото: Туризм Саламанки

Задняя сторона обложки: Новый кафедральный собор, внешний вид

Фото: Туризм Саламанки

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	3
Исследуйте Саламанку квартал за кварталом	4
Культура	7
Попробуйте Саламанку на вкус	8
Времена года в Саламанке	10
Саламанка с детьми	13
Потайной город	14
Ночная жизнь	19
Маршруты и прогулки по городу	20
Куда отправиться в окрестностях Саламанки?	21
Как добраться?	22

ВВЕДЕНИЕ

Познакомьтесь с Саламанкой — открытым живым городом, где можно читать историю по фасадам зданий и памятников.

Жизнь этого города-памятника Всемирного наследия человечества кипит вокруг **университета**, первого в Испании и третьего из старейших в Европе, который был основан восемь веков назад. В наши дни он по-прежнему привлекает тысячи молодых студентов со всего мира, желающих выучить испанский язык.

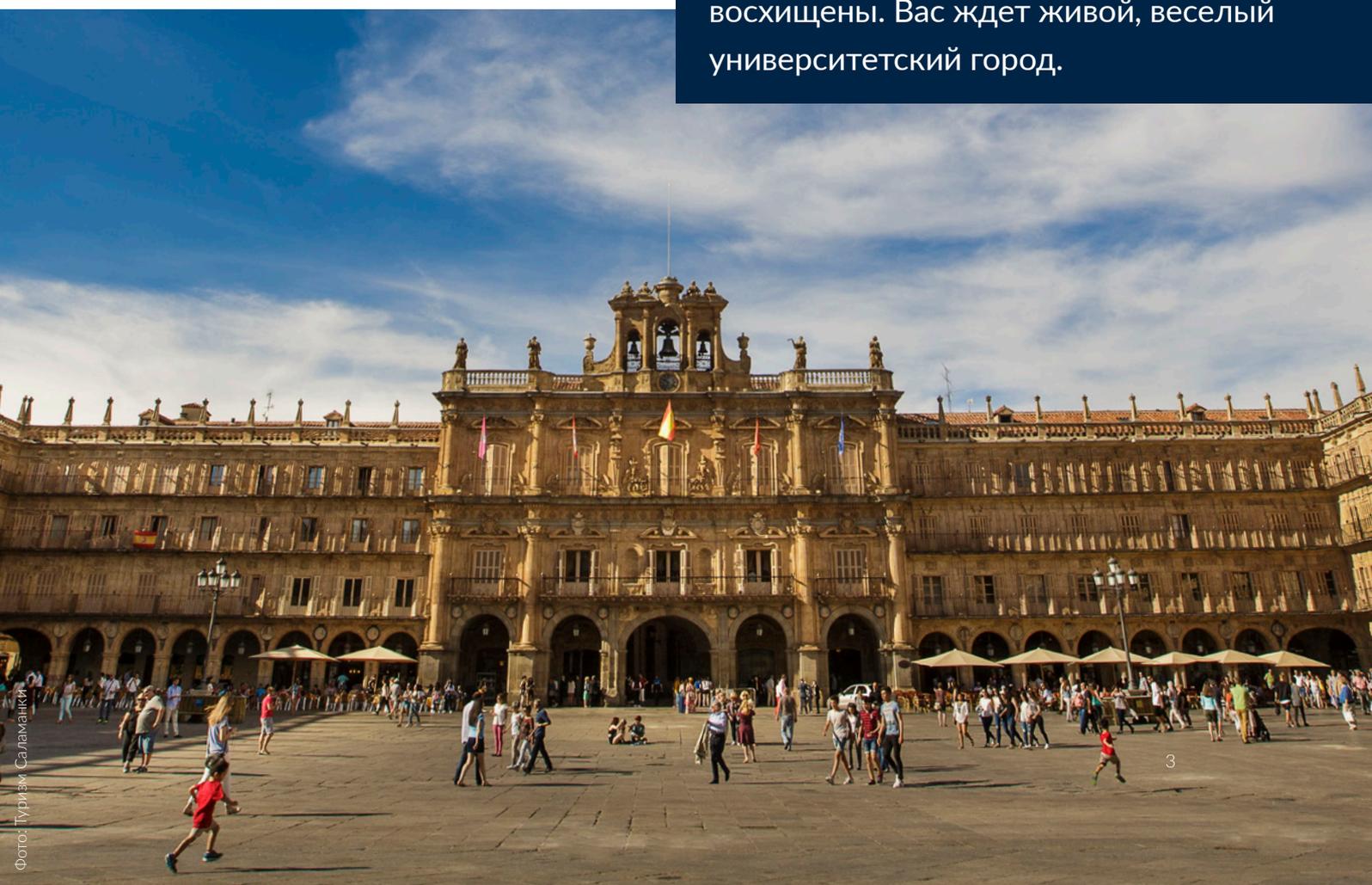
В Саламанке вас ждет широкий спектр **культурных предложений**: музеи, насыщенная концертная программа, театральные постановки и выставки. Познакомьтесь с местной **гастрономией**, где вас ждут такие изысканные продукты, как иберийский хамон и

вино, а также такие типичные блюда, как пирог орнасо.

К достоянию Саламанки относится также **природа** в его окрестностях. Город, расположенный на берегу реки Тормес, окружают такие впечатляющие места, как природный парк Аррибес-дель-Дуэро (часть которого находится в провинции Самора) с отточенными временем крутыми обрывами и впечатляющими водопадами — например, Посо-де-лос-Умос; а также горные системы Сьерра-де-Бехар и Сьерра-де-Франсия.

Приглашаем вас познакомиться с Саламанкой. Если вы еще не бывали здесь, город удивит вас. Если вы здесь не в первый раз, вы будете снова восхищены. Вас ждет живой, веселый университетский город.

▼ ПЛОЩАДЬ ПЛАСА-МАЙОР



ИССЛЕДУЙТЕ САЛАМАНКУ КВАРТАЛ ЗА КВАРТАЛОМ



Фото: Туризм Саламанки

ЦЕНТР ГОРОДА

Прогуляйтесь по тихим улицам старого центра, известного как **сюдад-вьеха (старый город)**. Хорошей отправной точкой станет знаменитая **площадь Пласа-Майор** в барочном стиле. Это настоящая душа Саламанки и идеальное место, чтобы пообедать или совершить покупки. Здесь вы найдете как магазины известных модных марок, так и лавки предметов ремесленного искусства и *деликатесов*.

Пройдя через ворота площади, вы попадете к самым интересным зданиям города. Среди них — **церковь Ла-Клересия**. Купите билет на выставку **Скала-Коэли**, который включает экскурсию по зданию. Маршрут завершается на вершине **башен Ла-Клересии**, откуда открывается прекрасный вид на исторический центр.

Прямо перед собой вы увидите оригинальный фасад **Дома с раковинами**, украшенный более чем 300 декоративными элементами в форме раковины. Легенда гласит, что под одним из них хранится сокровище. Вы можете также побывать у башни **Торре-дель-Клаверо**, — это необычное защитное сооружение являлось частью дворца Сотомайор. Конструкция имеет квадратное основание, которое превращается в восьмиугольник в верхней части с маленькой башенкой на каждом конце.

Совсем недалеко отсюда, на площади Патио-де-Эскуэлас, находится архитектурная жемчужина Саламанки — **университет**. Строение состоит из трех зданий, построенных в XV веке: Эскуэлас-Майорес, Эскуэлас-Менорес и Ospital-дель-Эстудио. Существует традиция: на фасаде здания Эскуэлас-Майорес, в стиле платереско, филигранно выполненном из камня,

нужно найти изображение лягушки. Подсказка: лягушка сидит на черепе, как символ судьбы, которая ждет нерадивых студентов. Зайдите внутрь и осмотрите его впечатляющий внутренний двор и строения Эскуэлас-Майорес и Эскуэлас-Менорес.

Пересеките площадь **Пласа-де-Анайя** и вы попадете к потрясающему архитектурному ансамблю, состоящему из **кафедрального собора Вознесения Девы Марии** и **кафедрального собора Девы Марии**, которые часто называют **Новый собор** и **Старый собор**. Внутри вас ждут настоящие сокровища религиозного искусства, такие как чудесное ретабло в Старом соборе.

Башни обоих соборов — одни из главных символов города. Осмотр внутренней части — это прогулка между зубцами, пинаклями и горгулиями. Его террасы — это одна из лучших смотровых площадок с видами на город, кафедральный комплекс и долину реки Тормес.

Саламанка — город платереско; это стиль с элементами готики и ренессанса, который блистает во всей красе на фасаде **церкви и монастыря святого Стефана**. Внутренне убранство тоже не разочаровывает: посмотрите на главное ретабло — шедевр мастера Хосе де Чурригеры, и пройдитесь по королевскому клуатру для того, чтобы осмотреть красивые нервюрные своды.

Кроме христианских храмов, есть другие строения, которые влияют на облик города — это **дворцы** и **особняки знати**. Хорошие примеры — **дворец Фигероа**, **казино Саламанки** и **дворец Монтеррей**; этот тип строительства светских зданий в ренессансном стиле был самым популярным и имитируемым в Испании и Ибероамерике.



ПЛОЩАДЬ ПЛАСА-МАЙОР

Фото: Туризм Саламанки



УЛИЦА ЛИБРЕРОС

Фото: Туризм Саламанки



▲ МОНАСТЫРЬ СВ. СТЕФАНА

Еще один образец — дворец Орельяна, который нарушает стандарты архитектуры платереско. Один из самых оригинальных элементов — это лестница, соединяющая верхнюю и нижнюю галереи, которая расположена за башней, на одном из концов фасада.

Познакомьтесь с легендами и таинственными историями Саламанки, о которых вам поведают такие здания, как **Каса-де-лас-Муэртес** («Дом смерти»). Своим названием строение обязано четырем черепам, выточенным на фасаде, и убийству при странных обстоятельствах его четырех обитателей в начале XIX века.

Саламанка интересна как днем, так и на закате. В это время лучи уходящего солнца освещают золотистым светом памятники города, большинство из которых было создано из особого материала — камня из городка Вильямайор.

ЗАПАДНЫЙ РАЙОН (БАРРИО-ДЕЛЬ-ОЭСТЕ)

В последние годы этот район превратился в музей под открытым небом. Ассоциации местных жителей и художественных коллективов способствовали расцвету **стрит-арта**, в котором принимают участие молодые художники из всех уголков мира. Результатом совместной работы стало создание другой реальности — живого и красочного района, в котором в роли полотна выступили двери гаражей, заборы и городская мебель.

Две обязательные остановки на этом маршруте по постоянно растущему стрит-арту — это **Каса Нидо** на улице Венсес Морено и **Дьоса сюдадана** на улице Папин.

① *Вы можете составить свою собственную схему путешествия с помощью сайта www.galeriaurbanasalamanca.es или одноименного приложения для смартфона*

КУЛЬТУРА

Культурное предложение Саламанки крайне многообразно, здесь уходящие в традиции корни сочетаются с веяниями современности.

► МУЗЕЙ МОДЕРНА И АР-ДЕКО
КАСА ЛИС



Фото: Туризм Саламанки

Один из самых необычных музеев находится в строении Каса Лис — первом модернистском здании города. В музее **Art Nouveau y Art Déco** с большими витражами и утонченным дизайном хранится объемная коллекция прикладного искусства конца XIX и начала XX века.

Зайдите в **Музей Саламанки**, расположенный в историческом дворце Альварес Абарка, и познакомьтесь с коллекциями, посвященными археологии, изобразительному искусству и традиционной жизни Саламанки.

В капитулярных залах клуатра Старого кафедрального собора и капелле Санта-Каталина разместился **Музей кафедрального собора**, где хранится коллекция с интересными экспонатами. Красивая дверь в стиле маньеризма открывает доступ к залам с картинами и скульптурами, начиная с XIII до XX века.

Нельзя также не упомянуть церковь Сан-Мильян, в которой находится **Центр интерпретации городского и архитектурного достояния Саламанки** — новаторское пространство, которое предлагает виртуальные реконструкции, инфографику и другие аудиовизуальные материалы, которые расскажут о ценности главных зданий и мест города.

Культура Саламанки — это не только памятники и музеи истории. Здесь также есть такие места, как **DA2 (Domus Artium 2002)** — центр современного искусства, который делает ставку на последние тенденции в национальном и международном искусстве.

❶ **Дополнительную информацию о музеях вы можете получить здесь:**
www.museocasalis.org
catedralsalamanca.org

ПОПРОБУЙТЕ САЛАМАНКУ НА ВКУС



Фото: Туризм Саламанки

В богатой гастрономии Саламанки преобладают мясные продукты (среди них особое место занимает фаринато — типичное блюдо на основе муки и свиного жира), свинина и говядина, блюда из бобовых, а также тушеные кушанья.

Попробуйте говядину моруча — это особая местная порода, которая выращивается на местных пастбищах.

В большинстве баров города к напиткам можно заказать разнообразные закуски-тапас — изысканные миниатюрные кушанья. Лучшие места для похода по тапас-барам находятся в районе улицы Ван Дик, известной благодаря своим гриль-ресторанам, и площади Пласа-Майор: здесь имеется множество ресторанов, гастробаров и террас, где можно продегустировать шедевры региональной кухни.

Основа традиционной местной кухни — это неподражаемо вкусный **иберийский хамон** с наименованием по происхождению Гихуэло — один из лучших, который вам удастся попробовать в Испании. **Вино** — еще одна из главных составляющих гастрономии, а этот регион является производителем большого количества местных сортов винограда, таких как «руфете», «гарнача тинта» и «темпранильо». Не уступают им и сорта белого винограда: «мальвасия» и «вердехо серрано» служат основой для белых вин, которые удивят даже самых искушенных знатоков.

За последние годы появилось множество винодельческих хозяйств, которым удалось поставить вина из региона Саламанки в ряды лучших вин Испании. Здесь вы также сможете убедиться, как хороши они в сочетании с дарами местных земель, такими как, например, **чечевица из Ла-Армуњи** и **сыр Аррибес**.

Одно из самых традиционных блюд региона — это **чанфаина**, сытное кушанье из риса с ягнячьими потрохами. Еще одно блюдо, ставшее классикой — это пирог **орнасо**. Орнасо готовится из хлебного теста с чорисо, свиным филе и хамоном. Иногда в него добавляют сваренные вкрутую яйца. Попробуйте это блюдо в пекарнях и ресторанах Саламанки и насладитесь всей полнотой его вкуса.

Авангардная кухня тоже нашла себе местечко в ресторанах Саламанки, где можно отметить такие выдающиеся примеры, как ресторан **Виктора Гутьерреса**, отмеченный звездой Мишлен за изысканное смешение вкусов его родного Перу и местных продуктов. Можно просто проглотить язык!

ПОПРОБУЙТЕ САЛАМАНКУ НА ВКУС



Фото: Туризм Саламанки

ВРЕМЕНА ГОДА В САЛАМАНКЕ

Любое время года подходит для того, чтобы познакомиться с городом, так как каждое из них обладает собственным очарованием в невероятном окружении Саламанки.

▼ ПЛОЩАДЬ ПЛАСА-МАЙОР



Фото: Города-памятники
Всемирного наследия человечества

ЛЕТО

Наступление теплой поры — это также синоним развлечений и культурных мероприятий под открытым небом, таких как, например, **Международный фестиваль искусства автономного сообщества Кастилья-и-Леон**. На протяжении одной недели в июне все ваши чувства получают подарок в виде мероприятий на улицах и культурных пространствах города в сопровождении группы актеров, аниматоров и музыкантов. Театр, современный танец, цирковые представления, мероприятия для детей, гастрономические праздники — во время фестиваля FACYL возможно все.

Во время программы «Пласас и патиос» тоже организуется множество мероприятий под открытым небом. На протяжении всего лета можно слушать музыку, посещать кинопоказы и театрализованные маршруты в некоторых из самых характерных районов города, таких как сады Санто-Доминго-де-ла-Крус, площадь Пласа-Майор и Патио-де-Эскуэлас.

8 сентября наступает очередь **ярмарок и праздника в честь Святой Девы Вирхен де ла Вега**, покровительницы города. На следующий день после процессии в ее честь и красивого цветочного подношения начинаются праздники, во время которых Саламанка бурлит развлечениями и весельем. На протяжении недели город заполняется шествиями, средневековыми рынками, мастерскими и аттракционами на ярмарочной площади в зоне Альдеуэла у реки Тормес. Прогуляйтесь по павильонам, установленным в центре города, работающим начиная с полудня до самой ночи, в которых можно будет попробовать типичные местные закуски-пинчос. В тот момент, когда прячется солнце, Пласа-Майор освещается, и начинаются выступления местных групп.





САЛАМАНКА

МАРШРУТ «ПУТЬ ВОДЫ»

ОСЕНЬ

Время, когда леса раскрашиваются осенними красками, прекрасно подходит для того, чтобы заняться оригинальной формой активного туризма. Ваше сердце будет покорено произведениями искусства, расположенными вдоль маршрута **«Пути искусства на природе»**: клетки в долине, русалки у ручья, бронзовые перья, астероиды, затерянные в часовне. Художественные работы вдоль некоторых троп позволят взглянуть другими глазами на пейзаж, получив новые ощущения. Это настоящая симфония искусства и природы.

Мы предлагаем вам познакомиться с четырьмя интересными тропами, расположенными в привлекательном природном парке Лас-Батуэкас — Сьерра-

де-Франсия, недалеко от горной гряды Сьерра-де-Бехар. Все они имеют форму замкнутого круга протяженностью от семи до десяти километров.

Начнем с маршрута **Камино-де-лос-Продихиос**, который находится между городками Миранда-дель-Кастаньяр и Вильянуэва-дель-Конде. Здесь путешественник окажется в окружении буйной растительности: его встретят дубы, виноградная лоза, оливковые, пробковые и земляничные деревья, а также мосты и террасы, созданные на склонах руками человека.

Асентадеро — Боске-де-лос-Эспехос соединяет населенные пункты Секерос, Лас-Касас-дель-Конде и Сан-Мартин-дель-Кастаньяр, и так же живописен, как дорога Алисы в стране чудес. По пути вы будете знакомиться с различными художественными работами, ставшими частью окружающей природы.

Камино-де-лас-Раисес, в районе городка Ла-Альберка, проходит через места, в которых корни древней культуры, верования и предания местных жителей рассказывают историю прошлого.

Научитесь смотреть по-новому на окружающий мир на маршруте **Камино-дель-Агуа**, который проходит между городками Могаррас и Монфорте-де-ла-Сьерра. Вашим спутником в дороге будет шум воды, струящейся в ручьях, водопадах и реках.

① **Дополнительная информация:**
www.salamancaemocion.es

ЗИМА

Не замерзнуть зимой вам поможет один из самых традиционных методов Саламанки — потрясающе вкусный горячий шоколад с чуррос (палочки из жареного заварного теста) на площади

Пласа-Майор. Одно из самых классических мест, в которых можно их попробовать — это Café Novelty, самое старое в городе кафе, открытое в 1905 году.

Не пропустите **университетскую Новогоднюю ночь**, уникальную в мире. Тысячи молодых людей собираются в середине декабря, чтобы заранее отпраздновать окончание года. Когда часы пробивают полночь, студенты в такт ударам проглатывают двенадцать жевательных конфет. После этого те, у кого есть желание развлечься, могут отправиться по барам и дискотекам, которые участвуют в этой забавной инициативе.

ВЕСНА

Страстная неделя — это одно из самых зрелищных и эмоциональных событий, которые отмечаются в Испании. Глубокая вера, искусство, многокрасочность и музыка характеризуют процессии, где члены различных братств проносят по улицам образа, шагая в ритм барабанам, что создает картины чудесной строгой красоты.

Университет Саламанки является организатором ежегодного **Международного весеннего фестиваля**, посвященного в основном новой классической музыке. В конце марта в театре имени Хуана дель Энсины и в Высшей музыкальной консерватории вам назначают встречу испанские и международные камерные оркестры.

За последние годы **фестиваль Лус и Вангардиас** (Festival Luz y Vanguardias) стал приобретать особое значение, предлагая уличный спектакль, в котором свет занимает главное место. Видеопоказы, монтажи и **видеомapping** берут власть над улицами и зданиями Саламанки, преображая архитектуру города своими творениями.

Фото: Туризм Саламанки



САЛАМАНКА С ДЕТЬМИ

▲ ЭСКУЭЛАС-МЕНОРЕС, УНИВЕРСИТЕТ САЛАМАНКИ

Саламанка — спокойный и интересный город для того, чтобы побывать здесь всей семьей. Улицы и музеи таят сюрпризы, которые завладеют вниманием малышей. Исследуйте вместе с детьми фасады памятников Саламанки, на многих из них скрываются загадочные фигуры. Поищите космонавта или поедающего мороженое дракона на воротах Пуэрта-де-Рамос в **кафедральном соборе**. Вам поможет путеводитель *Salamanca en detalles* («О Саламанке подробно»), который вам выдадут бесплатно в бюро туристической информации.

Недалеко от площади Пласа-Майор, в фильмотеке, находится коллекция **«Увлекательные приспособления»** — занимательная подборка, благодаря которой вы узнаете, как работает волшебный фонарик или что такое зоотроп. Также **Музей модерна и ар-деко Каса-Лис** содержит в себе любопытную коллекцию фарфоровых и механических кукол, а также старинных игрушек, которая придется по душе детям.

Природа в районе Саламанки предлагает другие возможности для проведения досуга с малышами. Пройдите через римский мост, чтобы затем отправиться в путь вдоль **берега реки Тормес**, где живут многочисленные утки и гуси. Весной и летом вы можете прокатиться **на лодке** по реке, откуда будет возможность полюбоваться замечательным видом на кафедральный собор и Каса-Лис, а также другие памятники.

ПОТАЙНОЙ ГОРОД

Если у вас еще осталось время, и вы хотите узнать больше, предлагаем вам следующие варианты.



Фото: Туризм Саламанки

▲ САД КАЛИСТО И МЕЛИБЕИ

ПАРКИ И САДЫ

Многочисленные зеленые зоны Саламанки заслуживают визита. В центре города можно отметить самый старый парк города, **Кампо-де-Сан-Франсиско**, с пышной растительностью и каменными фонтанами и скульптурами. Если вы увлекаетесь чтением, то вам будет приятно узнать, что здесь имеется маленькая общественная библиотека, которая открывается в хорошую погоду.

Самый большой по площади — это **Парк иезуитов**, где можно совершать длинные прогулки среди роз, тополей и фруктовых деревьев. Поблизости от

железнодорожной станции находится **парк Ла-Аламедилья**, в искусственном пруду которого в окружении плакучих ив живут десятки уток и лебедей. Летом достопримечательностью становится сухой фонтан, в котором играют и дети, и взрослые.

У бывшей крепостной стены Саламанки, в конце улицы Арседяно, находится романтический сад **Калисто и Мелибеи**. По легенде он считается местом свиданий влюбленных героев «Селестины» — одного из самых известных произведений испанской классической

литературы. Из этого маленького сада открывается потрясающий вид на оба кафедральных собора.

На **берегах реки Тормес** есть природные уголки невероятной красоты, в которых можно расслабиться и любоваться чудесными видами на город. **Ботанический сад Уэрта Отеа**, **маршрут вдоль реки** и **парк Альдеуэла** — три места в отдалении от города, прекрасно подходящих для пешего или велосипедного туризма. Эта прогулка даст вам возможность увидеть с другой перспективы город и мосты, соединяющие оба берега реки.

ПАМЯТНИКИ

Программа «**Ключ от города**» позволит вам открыть для себя пространства и примечательные места с помощью гидов-экспертов в истории и архитектуре Саламанки. Это бесплатные экскурсии, которые обычно проводятся в ноябре и декабре.

Стоит отметить театрализованную экскурсию к остаткам **монастыря Святого Викентия**, одного из самых древних в городе, расположенного на холме Сан-Висенте. Или уникальную возможность для того, чтобы познакомиться с секретами и самыми потайными уголками **монастыря Святого Стефана**: клуатром де-Профундис, клуатром де-лос-Альхибес, лечебницей и Монте-Оливетти.

Также вы сможете заглянуть в **снежный колодец**, который соединяет крепостную стену с остатками монастыря Сан Андрес. Или же исследовать легендарную **пещеру Саламанки** — крипту древней церкви Сан Себриан, происхождение которой многие приписывают знаменитому Геркулесу. Согласно ле-



Фото: Туризм Саламанки

▼ СНЕЖНЫЙ КОЛОДЕЦ

генде, в этих местах находилась школа оккультных наук.

Программа включает в себя такие примечательные места **университета Саламанки**, как старая ограда историко-географического факультета и **Старая библиотека** — сокровищница с ограниченным доступом, в которой хранятся тысячи книг.

В завершение этого маршрута по самым таинственным местам Саламанки поиграйте в эскейп-рум «**Ларец с 5 ключами от университета**». В Центре интерпретации архитектурного и городского наследия Саламанки, Monumenta Salmanticae, вам нужно будет за определенный отрезок времени разгадать серию загадок и добиться цели: открыть ларец и добраться до ценного манускрипта.

📍 **Дополнительная информация:**
www.salamanca.es
www.spain.info



СЕКРЕТНЫЕ МУЗЕИ

Некоторые из самых любопытных и оригинальных музеев Саламанки могут остаться незамеченными. Мы перечислим самые примечательные из них для того, чтобы вы ничего не упустили.

В Саламанке находится одна из самых значимых и наилучшим образом сохранившихся мельниц в Испании. В этой старинной мельнице у древнеримского моста размещается в наши дни **Музей мучной фабрики**, в котором хранится оригинальный механизм и воспроизводится весь процесс изготовления муки как и сто лет назад.

Неподалеку вас также ждет **Музей истории автомобилизма** — экспозиция, где выставлено более 200 автомобилей. Здесь вы найдете экспонаты от первого в истории автомобиля с двигателем внутреннего сгорания — трехколесного автомобиля Бенца — до моделей *Fórmula 1*, участвовавших в гонках.

Для того, чтобы поближе познакомиться с привычками и традициями региона, загляните в **Музей торговли и промышленности Саламанки**. Расположенный в бывшем подземном резервуаре для хранения воды, музей в интерактивной

▼ МУЗЕЙ ИСТОРИИ АВТОМОБИЛИЗМА



форме показывает ключевые моменты из истории промышленности и торговли Саламанки от времен римской эпохи до наших дней.

На улице Либрерос находится **дом-музей Унамуно**. Имя этого писателя, жизнь которого была тесно связана с Саламанкой и университетом, где он был ректором, является ключевым для того, чтобы понять испанскую литературу XIX и XX веков.

Его присутствие все еще чувствуется среди четырех стен этого дома, где осталась его мебель, манускрипты и вещи.

📍 **Дополнительная информация:**
museoautomocion.com

СМОТРОВЫЕ ПЛОЩАДКИ НА ПРИРОДНЫХ ТЕРРИТОРИЯХ САЛАМАНКИ

На лоне природы и в близлежащих к Саламанке городках можно полюбоваться лучшими пейзажами и панорамными видами округи. Например, со смотро-

вой площадки **Мирадор-дель-Агеда**, который находится на площади Пласа-дель-Кастильо в городе Сьюдад-Родриго, перед вами откроются захватывающие виды на мост Пуэнте-Майор, реку Агеда; тополевую аллею, повторяющую изгибы реки, и неперемнную горную грядку Сьерра-де-Франсия, создающую фон для всей этой картины.

Именно с высоты горы Пенья-де-Франсия **со смотровой площадки Пасо-де-лос-Лобос** у вас будет возможность полюбоваться чудесными видами на долины вокруг горной гряды. Эта суровая местность служит местом обитания для пиренейского козла.

Тех, кто не боится высоты, ждет **смотровая площадка Мирадор-дель-Фрайле** в природном парке Аррибес-дель-Дуэро — это место, где можно полюбоваться на реку Дуэро и плотину Альдеадавила с высоты птичьего полета. И не зря самым нормальным явлением здесь является вид кружащих над окрестностями грифов.

Также расположена в природном парке Аррибес-дель-Дуэро **смотровая площадка Мирадор-дель-Пико-ла-Вела**, с которой открывается неповторимая панорама реки Дуэро. Совсем недалеко отсюда находится Качон-де-Камасес — красивый водопад, на который стоит полюбоваться.





НОЧНАЯ ЖИЗНЬ

Как любой студенческий город, Саламанка оживает с заходом солнца, и улицы заполняет жаждущая развлечений молодежь.

Лучшее место для того, чтобы начать вечер — это дегустация закусок тапас на террасах площади Пласа-Майор, где сосредоточены некоторые из самых интересных баров города. Уже подкрепившись, можно отправиться на ночную прогулку по центру, полюбоваться на освещенные здания и выбрать подходящую вам зону.

На улице **Варильяс** и вокруг **площади Сан-Хусто** находятся некоторые

из самых колоритных заведений, альтернативные места, где ночь оживляется концертами интернациональной музыки.

На проспекте **Гран-Виа** вы сможете найти бары и дискотеки на любой вкус, а также в зоне **Бордадорес** — районе, который посещает большинство иностранцев, и где можно насладиться живой музыкой.

И, наконец, **исторический центр**, который может похвастаться самым разнообразным предложением. От дискотек до баров, дискуссионных кафе, чтения монологов и микротра.

МАРШРУТЫ И ПРОГУЛКИ ПО ГОРОДУ

Попробуйте познакомиться с городом необычным способом, **прокатившись на велосипеде** по речному парку, университетскому кампусу и некоторым кварталам города или старому центру. На Молодежной территории на улице Арко вы сможете недорого взять на прокат велосипед и заказать экскурсию с гидом по самым интересным местам Саламанки.

◀ МОНАСТЫРЬ ЛАС-ДУЭНЬЯС

Другие маршруты покажут вам некоторые из самых сокровенных тайн провинции. Например, **маршрут «По следам искусства мудехар»**, между городками Альба-де-Тормес и Пеньяранда. Здесь вы сможете увидеть целых 16 храмов, представляющих собой слияние христианского искусства и мусульманской эстетики. Очень интересной частью этой экскурсии будет знакомство с изумительными деревянными потолками — частью некоторых интерьеров, например в Макотере, Кантарасильо и Вильории.

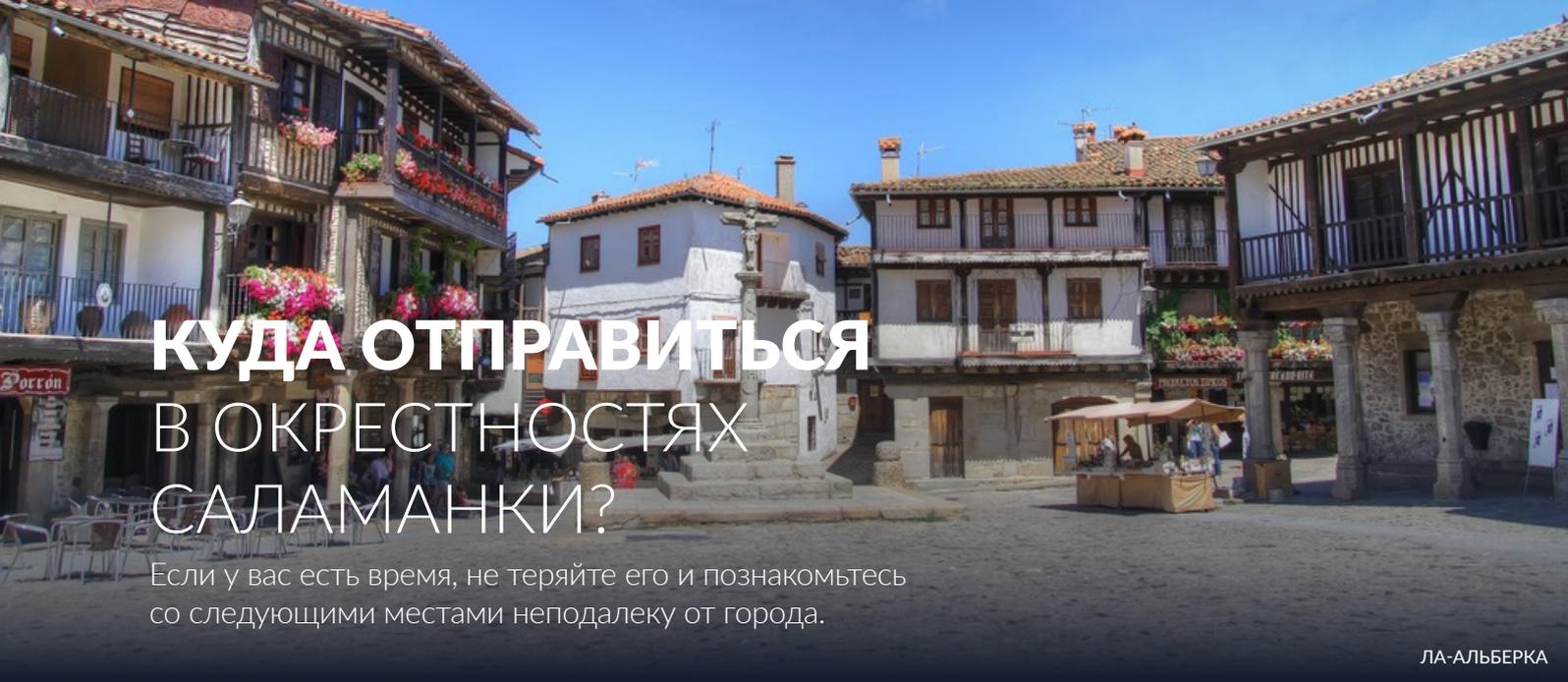
Или отправьтесь по маршруту **«Серебряный путь»** — это древнеримская дорога, которая соединяет север Испании с югом и проходит через Саламанку. Это хороший отправной пункт для того, чтобы познакомиться с другими близлежащими городками, представляющими интерес для туристов, такими как Гихуэло и Бехар.

В этой местности все еще сохраняются интересные детали, оставшиеся от первоначальной древнеримской дороги,

такие как плиты, придорожные столбы и сточные трубы. Если вы увлекаетесь лыжами, вам будет полезно узнать, что совсем недалеко отсюда находится горнолыжная станция гряды Сьерра-де-Бехар — Ла-Корватилья.



ГОРНАЯ ГРЯДА СЬЕРРА-ДЕ-БЕХАР — ЛА-КОРВАТИЛЬЯ.



КУДА ОТПРАВИТЬСЯ В ОКРЕСТНОСТЯХ САЛАМАНКИ?

Если у вас есть время, не теряйте его и познакомьтесь со следующими местами неподалеку от города.

ЛА-АЛЬБЕРКА

АЛЬБА-ДЕ-ТОРМЕС

Колыбель одного из самых древних аристократических семейств Испании, рода герцогов Альба, и последнее пристанище святой Терезы Авильской, прославленной праведницы и мистической писательницы, таит в себе множество интересного. От местного моста до дворца рода Альба, через церкви и монастыри проложен обозначенный маршрут, которому действительно стоит последовать: он раскроет посетителю местные тайны.

ЛЕДЕСМА

На холме, очерченном рекой Тормес, разместилась древнеримская Блетиса с такими интересными следами прошлого, как мост Пуэнте-Мочо. От прошедших эпох остаются каменный бык, обосновавшийся в садах замка Ледесмы, а также впечатляющий менгир. Вы также можете познакомиться с церквями Санта-Мария ла Майор и Санта-Элена, больницей святого Иосифа и строением Ла-Альхондига.

ЛА-АЛЬБЕРКА

Местечко Ла-Альберка, у подножья горной гряды Пенья-де-Франсия, находится в окружении дубрав и фруктовых садов. Традиционная архитектура до сих

пор сохраняет гербы и надписи времен Средневековья. С высоты Портильо перед вами откроется волшебная долина Лас-Батуэкас: дубы, земляничные деревья, старинные часовни и монастырь в пустыне святого Иосифа приглашают вас на прогулку.

ГОРОДА-ПАМЯТНИКИ: АВИЛА И СЕГОВЬЯ

На небольшом расстоянии от Саламанки находятся еще два города, включенных в список всемирного наследия ЮНЕСКО.

Несомненно, символом **Авилы** является ее впечатляющая **средневековая крепостная стена**, одна из наилучшим образом сохранившихся в мире. А за стеной вы совершите путешествие во времени, знакомясь с историческим центром, состоящим из архитектурного ансамбля церквей, монастырей и дворцов эпохи Возрождения.

Древнеримский акведук — главная достопримечательность **Сеговы**. Заплутайте в лабиринте улиц еврейского квартала и полюбуйте на аристократические особняки. Прекрасный способ завершить день — побывать в **Королевском дворце Ла-Гранха-де-Сан-Ильдефонсо**, это одна из достопримечательностей провинции.

КАК ДОБРАТЬСЯ?

ПОЕЗДОМ

Поезд — один из лучших способов добраться до Саламанки из таких мест, как Мадрид, Авила, Сан-Себастьян, Бильбао, Барселона, а также многих других. Вокзал расположен в городе и, помимо того, представляет собой современный торговый и развлекательный центр, который отличается необычным дизайном.

❶ *Дополнительная информация:*
www.renfe.com

АЭРОПОРТ

Аэропорт Саламанки является частью гражданской воздушной базы Матакана, открытой для публики. Аэропорт находится всего лишь в 15 километрах от Саламанки и обслуживает чартерные и регулярные рейсы в определенные периоды года. Ближайший международный аэропорт находится в Вальядолиде менее чем в полутора часах езды на машине.

Для остальных международных направлений лучше всего лететь до мадридского аэропорта Барахас. Взять в аренду машину или же выбрать для передвижения поезд или автобус (существует прямая линия, которая выходит из 1 Терминала аэропорта Барахас) — хорошие способы добраться до Саламанки.

АВТОМОБИЛЬ

Со столицей страны, Мадридом, Саламанку соединяет национальное шоссе А-50, в то время как через А-66 проходит сообщение с другими городами Испании, такими как Хихон, Самора, Касерес и Мерида. Из Португалии сюда можно добраться за несколько часов по автомагистрали А-62.



Фото: Туризм Саламанки

ПЛОЩАДЬ ПЛАСА-МАЙОР

ПЕРЕДВИЖЕНИЕ ПО САЛАМАНКЕ

Саламанка — это город, который без труда можно **обойти пешком**, так как большинство памятников и примечательных мест находятся очень близко друг от друга.

Рельеф города достаточно ровный, поэтому **велосипед** здесь будет очень удобным средством передвижения, как в центре города, так и на велосипедной дорожке в речном парке.

Также сеть **городских автобусов** позволит легко передвигаться как по городу, так и по окрестностям. Также по городу, провинции и между провинциями можно перемещаться на такси.

Но на этом список транспортных средств не заканчивается: вы можете прокатиться по городу на **туристическом поезде**, который курсирует по Саламанке в летние месяцы. Его маршрут начинается на площади Пласа-де-Анайя, у кафедрального собора, и проходит по всем основным достопримечательностям города.

❶ *Необходимую информацию об общественном транспорте и туристическом поезде вы можете получить на сайте www.salamanca.es*



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

БЮРО ТУРИСТИЧЕСКОЙ
ИНФОРМАЦИИ САЛАМАНКИ

Plaza Mayor 32
37002 Salamanca (Castilla y León)
informacion@turismodesalamanca.com
www.salamanca.es

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ТУРИСТИЧЕСКИЙ
ПОРТАЛ ИСПАНИИ

www.spain.info



	MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO	TURESPAÑA
--	---	-----------

@spain

@spain

Spain.info

/spain